

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz

Подписано в 21.05 Итог по УзА: 21.00

7 anpeas 2006 20da, N 66 (3935)

Пятница

ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 6 апреля в резиденции Оксарой принял регионального вице-президента Всемирного банка по Европе и Центральной Азии Шигео Катсу.

— Ваш интерес к странам Центральной Азии, в том числе Узбекистану, воодушевляет нас на новые проекты сотрудниче-

ства, — сказал Ислам Каримов.
Основа связей между Узбекистаном и Всемирным банком была заложена в 1993 году. Между этим международным финансовым институтом и нашей страной ведется сотрудничество в области торговой политики, модернизации предприятий, в финансовой, а также в сельскохозяйственной и энергетической сферах.

До нынешнего времени Всемирным банком на реализуемые в нашей стране проекты выделено более 600 миллионов долларов США.

На встрече в резиденции Оксарой состоялся обмен мнениями о нынешнем состоянии и перспективах сотрудничества между Узбекистаном и Всемирным банком.





Фото Абдувохида ТУРАЕВА. УзА.

Забота о тружениках и земле

Указ и его исполнение

В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова от 9 января этого года «О мерах по углублению, экономических реформ в плодоовощеводстве и виноградарстве», а также

принятым 11 января на основе данного документа постановлением завершаются работы по преобразованию около 220 специализирующихся на садоводстве сельскохозяйственных предприятий в фермерские хозяйства.

Как сообщили в Министерстве сельского и водного хозяйства Узбекистана, более 82,5 тысячи гектаров садов и виноградников данных хозяйств на общую сумму почти в 30 миллионов сумов были выставлены на закрытый аукцион для членов соответствующих ширкатов и семейных подрядчиков. К настоящему времени в руки истинных хозяев передано 80,5 тысячи гектаров садов, каждый из которых был реализован в среднем по 450 тысяч сумов. В Ферганской области

этот показатель составил 600 тысяч сумов за гектар, в Сурхандарынской и Наманганской областях — 570, в Бухарской — 530, Республике Каракалпакстан — 515 тысяч сумов. Таким образом, около тридцати тысяч фермерских хозяйств начали возделывание садов и виноградников. В настоящее время по республике продолжаются работы по распределению еще более тысячи гектаров площадей.

В вышеуказанных документах главы государства особое внимание

уделено необходимости создания на территории ликвидируемых ширкатов инфраструктуры для обслуживания вновь образуемых фермерских хозяйств и населения. Поэко этому сейчас здесь открываются мини-банки, альтернативные МТП, пункты по распределению горючесто смазочных материалов, минеральных удобрений и сельскохозяйственной продукции, а также пункты по оказанию транспортных услуг,

производству и поставке тары.

На базе добровольно объединя
ющихся плодоовощеводческих и

виноградарских фермерских хозяйств создаются агрофирмы. Они будут оказывать фермерам существенную помощь в хранении и переработке сельскохозяйственной продукции, а также организации ее поставки потребителям в готовом виде. Это является одним из важных факторов повышения эффективности отрасли в условиях рыночной экономики, выхода на внешний рынок с конкурентоспособным и качественным товаром, роста экспортного объема и в конечном итоге повышения прибыли дехкан. Заслуживает внимания то, что вновь образованные фермерские хозяйства, специализирующиеся на садоводстве и виноградарстве, в течение пяти лет будут освобождены от единого земельного налога. Это положение позволит фермерам закладывать на своей земле сады и виноградники из высокоурожайных сортов, работать с прицелом на будущее.

Передача по инициативе нашего Президента земли в руки истинных хозяев — фермеров, свидетельствует об истинном настрое на увеличение объема производства продукции в сфере, повышение доходов сельского населения. В целом все это направлено на дальнейшее развитие нашей экономики и повышение благосостояния народа.

Олим НОРБЕКОВ, обозреватель УзА.

PEHOPTEPHI COOKHAROT

ЖУРНАЛИСТАМ О НАЛОГАХ

Вчера в столице начался двухдневный тренинг для журналистов, посвященный подготовке новой редакции Налогового кодекса.

В ходе тренинга журналисты получат исчерпывающую информацию о проводимой реформе
налоговой системы от ведущих специалистов Министерства юстиции, Министерства финансов, Государственного налогового комитета, Палаты налоговых консультантов и Торгово-промышленной
палаты.

Принятый в 1997 году Налоговый кодекс нуждается в совершенствовании. За эти годы в него было внесено около 250 изменений, дополнительно принято 1.300 нормативных актов. В результате налоговое законодательство в определенной степени потеряло системность и прозрачность. В ближайшее время будет принята новая редакция Налогового кодекса прямого действия, в котором будет упразднен ряд издержек.

ек. Наш корр.

Бухара встречает гостей

Чуть меньше месяца осталось до того момента, когда древняя Бухара распахнет свои двери для участников и гостей традиционного VII международного фестиваля «Шелк и специи».

Бухара издревле известна по всему миру древней технологией изготовления колоритного шелка, золотой вышивкой, резьбой по дереву, ковроткачеством и многим другим.

— В эти дни наш город примет много гостей, причем не только из соседних с нами регионов Узбекистана, — рассказывает начальник отдела

экономики хокимията Бухарской области Махмуд Халимов. — К нам приедут мастера народного творчества и из-за рубежа. Хокимият, выступающий одним из главных организаторов фестиваля, готовился загодя. Сегодня полностью разработан план всех мероприятий в рамках этой акции, в полной готовности находится и вся туристическая инфраструктура города, ведь одна из целей этого форума заключается в привлечении туристов в Узбекистан...

Андрей ГЕННАДЬЕВ.

Сегодня на кортах спортивного комплекса NBU стартует матч между сборными теннисными командами Узбекистана и Китая, который пройдет в рамках второго тура первой Азиатско-Тихоокеанской группы Кубка Дэвиса сезона 2006 года.

На кортах сойдутся Узбекистан и Китай

Для отечественной сборной это уже пятая встреча с китайскими теннисистами со дня участия команды Узбекистана в розыгрыше этого Кубка, имеющего неофициальный статус командного чемпионата мира. До этого и китайцы, и узбекистанцы по два раза праздновали победу: первые — в 1995 и 1996 годах, а наши спортсмены — в 1998-м и 2000-м. Победы в последних двух встречах, песочное покрытие кортов, которые не столь хорошо знакомы нашим противникам, а также фактор родных стен, надеемся, станут позитивными определяющими для нашей дружины в составе Дениса Истомина, Фарруха Дустова, Мурада Иноятова и Сарвара Икрамова, в «бой» которых поведет капитан команды Петр Лебедь. В противном случае команде грозит выбывание из первой зоны Азиатско-Тихоокеанской группы.

Как бы то ни было, а первые объективные прогнозы можно будет делать уже нынешним вечером после окончания встреч теннисистов в рамках стартового дня. Против первого в Узбекистане Дениса Истомина сыграет второй в Китае Пенг Сун, а второй ракетке нашей страны в лице Фарруха Дустова будет противостоять китайский лидер большого тенниса Ю Ванг.

Наш корр.

Сегодня — Всемирный день здоровья

Ежегодно 7 апреля во многих странах мира отмечается Всемирный день здоровья. Цель этого мероприятия — отметить важность работы в интересах здоровья и повысить осведомленность людей о какой-либо конкретной области здравоохранения. Девиз нынешнего года Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) определила как «Работа на благо здоровья — наше общее дело!» и посвятила его кризису кадров здравоохранения

МЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ КРЕПКИМИ ДУШОЙ И ТЕЛОМ

в планетарном масштабе.

Все мы на том или ином этапе делаем что-то для здоровья — мать, которая ухаживает за своим ребенком, сын, сопровождающий в клинику отца, врач, пользующийся своими знаниями и опытом для оказания помощи больному... По определению ВОЗ, всех, кто занимается укреплением здоровья людей, можно отнести к работникам здравоохранения.

В мире существует хроническая нехватка медработников из-за недостаточных инвестиций в их обучение, не очень привлекательных порой условий труда, низкой заработной платы. Ощущается острый дефицит опытных медицинских специалистов.

У этой сложной проблемы нет простых решений, однако существуют способы продвижения вперед. Например, некоторые развивающиеся страны пересмотрели шкалу зарплаты профессиональных медицинских работников и ввели стимулы для улучшения качества их труда.

Бесспорно, что к числу таких государств относится и Узбекистан. В прошлом году, объявленном в нашей стране Годом здоровья, успешно реализовывались государственные и целевые программы реформирования системы здравоохранения, в которых вопросам обучения и подготовки медицинских кадров, улучшению условий их труда, повышению их должностных окладов придавалось приоритетное значение. Это не могло не сказаться на качестве оказываемых медицинских услуг, что в значительной мере способствовало оздоровлению образа жизни населения республики.

Еще более масштабные положительные изменения начали осуществляться в нынешнем году. Как известно, с января 2006 года введена в действие усовершенствованная система оплаты труда медицинских работников, пересмотрена система доплат и надбавок, в каждом медуреждении создан Фонд материального стимулирования и развития, часть средств которого идет на материальное поощрение медицинского персонала. Огромную заботу и внимание государства к здравоохранению и медицинским работникам явственно ощутили тысячи и тысячи представителей этой важнейшей сферы уже в первые месяцы нынешнего года — Года благотворительства и медицинских работников.

Безусловно, кадровый вопрос — один из важнейших в любой области, в том числе и в здравоохранении. Создание контингента способных, целеустремленных, влюбленных в свое дело и пользующихся авторитетом медицинских специалистов поможет в достижении крайне необходимой и благородной цели — укреплении здоровья людей.

Однако, как мне кажется, девиз нынешнего Дня здоровья можно и нужно трактовать значительно шире и глубже. Ведь ВОЗ считает, что здоровье — это не только отсутствие болезней, но и физическое, душевное и социальное благополучие. Так что «работа на благо здоровья» — это и профилактика заболеваний, и пропаганда здорового образа жизни. И здесь свое веское слово могут сказать не только медики.

Эта дата — лишний повод каждому из нас задуматься о здоровом образе жизни. Ведь о здоровье, как правило, мы вспоминаем лишь тогда, когда начинаем серьезно болеть. А пока не прозвенит серьезный звонок, зачастую пренебрегаем самыми элементарными правилами. Когда в последний раз мы делали физзарядку? Или пробежались

когда в последнии раз мы делали физзарядку? или прооежались трусцой возле дома? Когда вместе с семьей или сослуживцами по работе выезжали на лоно природы? Насколько активно проводим выходные дни или отпуска? Сколько раз за последнее время пробовали бросить курить? Не говоря уж о борьбе с «зеленым змием».

Думается, что искренние ответы на эти вопросы заставят многих из нас в задумчивости почесать затылок. А ведь в этих вопросах утрачено многое из того, что еще недавно было нормой.

Ведь во многих развитых странах улицы городов по утрам заполнены любителями бега. Когда в родной махалле я иногда совершаю небольшую пробежку, на меня смотрят... как на ненормального. Помню, как на предприятии, где начинал свою трудовую деятельность, два раза в день все независимо от возраста в течение десяти минут совершали гимнастические упражнения. Вряд ли кто будет спорить, как это благотворно сказывалось на производственных показателях.

Думается, что руководители предприятий и организаций, махаллинских комитетов (которые, на мой взгляд, не уделяют должного внимания пропаганде здорового образа жизни) должны пересмотреть свое отношение к этим важным вопросам. И начать надо с самих себя. Смотря на западных бизнесменов и политиков, порой диву даешься, насколько они, несмотря на возраст, подтянуты, бодры, приятно выглядят. У нас же некоторые считают, что... большой живот придает авторитет высокой должности.

...Всемирная организация здравоохранения, призывая всех вместе с ней отметить День здоровья, подчеркивает, что «вместе мы сможем добиться изменений». Последуем этому благородному призыву и, не откладывая в долгий ящик, более внимательно отнесемся к здоровью и здоровому образу жизни.

ильдар МУДАРИСОВ.

Статья 10. Разрешение споров

Споры в области защиты информации в автоматизированной банковской системе разрешаются в порядке, установленном законодательством.

Статья 11. Ответственность за нарушение законодательства о защите информации в автоматизированной банковской системе

Лица, виновные в нарушении законодательства о защите информации в автоматизированной банковской системе, несут ответственность в установленном порядке.

Статья 12. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ

город Ташкент, 4 апреля 2006 года.



З А К О Н Республики Узбекистан

О защите информации в автоматизированной банковской системе

Газеты «Народное слово» и «Халқ сўзи» 2006 год

Статья 5. Организация защиты информации в автоматизированной банковской системе

Организация защиты информации в автоматизированной банковской системе осу-

ществляется путем:
выработки и соблюдения правил по защите информации, а также контроля за выполнением мероприятий, направленных на
защиту информации, обрабатываемой в автоматизированной банковской системе;

использования сертифицированных технических средств и средств защиты информации;

создания службы защиты информации в автоматизированной банковской системе; координации деятельности по сбору и использованию методов обработки информации в автоматизированной банковской системе.

Статья 6. Доступ к информации в автоматизированной банковской систе-

Доступ к информации в автоматизированной банковской системе предоставляется пользователю автоматизированной банковской системы с разрешения собственника информации.

Предоставление доступа к информации в автоматизированной банковской системе без разрешения собственника информации допускается лишь в случаях, предусмотренных законом.

Статья 7. Собственник автоматизированной банковской системы

Собственник автоматизированной банковской системы должен быть юридическим лицом.

Собственник автоматизированной банковской системы координирует взаимодействие между собственником информации и пользователем автоматизированной банковской системы.

Собственник автоматизированной банковской системы обязан информировать собственника информации и пользователя автоматизированной банковской системы об особенностях методов обработки информации в автоматизированной банковской системе, а собственник информации и пользователь автоматизированной банковской системы обязаны подтвердить свое согласие

5

96 человек из 17 российских регионов, в числе которых руководители ряда краев и областей, 12 первых руководителей областных торговопромышленных палат, представители Министерства экономического развития и торговли, МИД, Центрального российского банка, таможенной службы, интеграционных органов СНГ и ЕврАзЭС - таков состав российской делегации, посетившей Узбекистан.

Узбекистан — Россия:

ментации, законодательной узбекистанскими партнерам. базы, для создания данного Но объем взаимного торговоинститута в Узбекистане, пояснил Набижон Касымов, го оборота пока что очень мал. И причина тому - недопервый заместитель предсестаточность информации. дателя ТПП республики. -

O'zbek - Rossiya

biznes - forumi

5 - 6 Aprel 200

Председатель Пермской ТПП Виктор Замараев приехал в Узбекистан с целью организовать визит делегации администрации и бизнеса своего края. В Пермской области также много предприятий, имеющих контакты с

но изучали наш инвестиционный климат. Тем более что до этого Алишер Шайхов министр внешнеэкономической деятельности, инвестиций и торговли в своем выступлении, описывая достижения нашей экономики, работу, проводимую по совершенствованию налогового, таможенного законодательства, отмечал, что в перспективе Узбекистан ежегод-

Узбекско

бизне

5 - 6 Anp

HOBOCTIA науки удобрения

6akmepuu Набор чистых культур микроорганизмов для производства биоудобрений запатентован учеными Института микробиологии

производят

Академии наук Узбекистана. Среди рекомендованных для приготовления удобрений штаммов — фосформобилизующие бактерии, переводящие важнейший питательный элемент в легкоусвояемую для растений форму. Сельскому хозяйству также предложен штамм бактерии, способной фиксировать атмосферный азот без высоких температур и давлений, как это происходит на заводах при производстве удобрений. Учеными для получения биоудобрений разработаны производственные установки. Для использования в самых разных отраслях народного хозяйства в институте создана специальная коллекция из сотен микроскопических тружеников. Заказы на них поступают к микробиологам и из-за пределов Узбекистана — России, Казахстана и других стран.

Pocqop chacaem **ske**ae30

Оригинальный состав для защиты от коррозии поверхностей из черных металлов предложен учеными Ургенчского государственного университета.

Фосфор, без которого не могут обходиться агрономы, оказывается, нужен и инженерам. С помощью этого «элемента жизни» ученым удалось продлить жизнь железа. В подобранном средстве защиты главная роль отведена фосфору, который применяется в виде ортафосфорной кислоты. В процессе фосфатирования, как принято называть операцию по нанесению на поверхность изделия тонкого защитного слоя, также используется уротропин и фурфуриловый спирт. Процесс обработки металлических изделий по ургенчской технологии упрощается, и образовавшийся на их поверхности фосфатный слой отличается устойчивостью и не допускает образования ржавчины.

В винограде все целебно

Виноградное масло в качестве средства для лечения язвы желудка и двенадцатиперстной кишки предложили использовать ученые Института биоорганической химии имени академика А. Садыкова.

В лечебных целях виноград использовали еще древнегреческие врачи. В тех же целях римляне применяли не только сами ягоды. Настои молодых листьев и верхушки побегов рекомендовались при головных болях, воспалениях, изжоге, болезнях суставов. Изюм прописывался при воспалении желчных и мочевых путей. Виноградным суслом римские красавицы смазывали лицо для поддерживания свежести и мягкости кожи. Многие древние рецепты применяются в народной медицине до наших дней. Их эффективность проверяется наукой. Так, исследование ташкентских ученых показало, что виноградное масло обладает высокой ранозаживляющей активностью.

Коконы сормируем CIBMOACIM

Патент на устройство для калибровки коконов тутового шелкопряда получен Бахтиёром Мирзаходжаевым из Узбекского НИИ шелководства.

Учеными института вносится заметный вклад в реализацию разработанной в стране концепции развития этой отрасли на 2001 — 2010 годы. В институте выводятся все более продуктивные породы и гибриды тутового шелкопряда, осуществляются работы по механизации трудоемких операций. Одной из них является сортировка коконов. От качества последних во многом зависит производительность труда шелковиков и конкурентоспобность их продукции на мировом рынке.

Международный **CUMBOSUYM**

В японском университете «Цукуба» в префектуре Ибараки состоялся международный симпозиум по японоведению «Прекрасная цивилизация — язык, культура и аспекты общества». В нем приняли участие ученые и студенты из Узбекистана.

Университет «Цукуба» является одним из ведущих научно-

связи с Ташкентским государственным институтом востоковедения. В прошлом году между двумя вузами было подписано соглашение о сотрудничестве и обмене студентами. В настоящее время при различных вузах Ташкента, Са-

шим интересом изучает язык и культуру японского народа.

НАРАСТАЮЩИЙ ДИНАМИЗМ СОТРУДНИЧЕСТВА

Визит столь представительной делегации - несомненное свидетельство растущего интереса к развитию деловых взаимовыгодных связей с узбекистанскими

коллегами. На состоявшемся узбекско-российском бизнес-форуме, в частности, отмечалось, что Россия является одним из главных экономических партнеров Узбекистана. Так, если в 2004 году товарооборот между нашими странами составил 1,6 миллиарда долларов США, то в прошлом году он превысил отметку в 2 миллиарда. В общем товарообороте Узбекистана доля России составляет почти 22 процента. Но, как отметил в своем выступлении старший вице-президент ТПП России Борис Пастухов, этот показатель будет возрастать, потому что спрос в Узбекистане на российские товары, а в России на узбекские растет.

— Узбекистан сегодня один из серьезнейших партнеров России в Центральной Азии, - подчеркнул Б. Пастухов. — Более 70 регионов России наладили тесные связи с узбекскими партнерами. Сегодня в Узбекистане действует свыше 400 предприятий с участием российских инвестиций. В России уже функционируют несколько филиалов узбекских банков и почти 300 предприятий, созданных совместно с узбекским капи-

мерам прямо в поле.

Заключены соглашения о транспортировке природного газа через территорию Узбекистана на 2006 — 2010 годы. Есть договоренности в сфере топливно-энергетического комплекса, геологоразведки и разработки новых нефтегазовых месторождений. Газпром и ЛУКОИЛ инвестируют на это 1,2 и 1 миллиард долларов соответственно. Волгоградское предприятие «Каустик» и узбекское «Навоиазот» создали в республике СП «Навоипласт» для реализации проекта стоимостью около 200 миллионов долларов по производству продукции органического синтеза. Алтайский тракторный завод прорабатывает вопрос об организации сборки своих тракторов на мощностях Ташкентского тракторного завода. Большие перспективы и в других отраслях промышлен-

 Из-за суровой зимы и странах Центральной Азии, и прежде всего в Узбекистухов. — Планируется ее загрузов из Узбекистана на 50 процентов.

связанных с этим потерь Россия будет закупать в этом году значительно больше плодоовощной продукции в тане, - продолжил Б. Паскупить свыше одного миллиона тонн, тогда как в прежние годы поставлялось около 300 тысяч тонн. Российские железные дороги с 1 марта снизили тариф на перевозки скоропортящихся

Б. Пастухов также подчеркнул, что большие надежды на дальнейшее укрепление партнерских связей возлагаются на узбекско-российский деловой совет, учредителями которого выступили ТПП

России и Узбекистана. Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в Узбекистане Фарит Мухаметшин зачитал приветственное послание председателя правительства России Михаила Фрадкова, обращенное к участникам узбекско-российского форума, в котором подчеркивается, что народы наших стран объединены давними историческими связями, традициями взаимоуважения и партнерства. Выработанные в ходе форума решения и рекомендации придадут позитивный импульс разви-

тию национальных экономик Сотрудничество развивается и на многосторонней основе в рамках ЕврАзЭС. Идет активный процесс формирования таможенного союза, единого транспортноэнергетического пространства, правовой базы для общего рынка сельскохозяйственной продукции. Принят ряд соглашений по валютной интеграции. В ближайшее время в рамках сообщества заработает первый банк с уставным капиталом 1,5 мил-

лиарда долларов. В рамках бизнес-форума состоялась церемония подписания Соглашения между Торгово-промышленными палатами Узбекистана и

водимых в стране военных

всесторонне развивает юно-

шей, способствует их физи-

ческой и духовной закалке.

Приоритетное внимание, уде-

ляемое защитникам Родины

со стороны главы нашего го-

сударства и правительства.

последовательно проводи-

мые в этом направлении ре-

формы превратили нашу на-

циональную армию поистине

ковскую систему.

Служба в армии сегодня

реформ.

Это особенно важно в свете того, что в настоящий момент мы готовим проект закона «О коммерческом арбитраже Республики Узбекистан».

России о сотрудничестве в

области международного

решить проблемы с обучени-

ем арбитров, проведением

тренингов, подготовкой доку-

Соглашение позволит

коммерческого арбитража.

В тот же день состоялись два «круглых стола» на темы «Развитие межрегионального экономического сотрудничества» и «Перспективы валютно-финансовой интеграции в рамках ЕврАзЭС».

— Мы приехали с большим удовольствием, потому что у предприятий нашей области очень давние

экономические связи с Узбекистаном, - поделился впечатлениями СВОИМИ председатель правления ТПП Пензенской области Константин Артюшин. — Практически вся химическая промышленность вашей страны в свое время строилась на оборудовании, которое поставлялось из Пензы. И мы готовы возобновить поставки. Из Узбекистана поставляем товары пищевой промышленности, но значительно меньше, чем раньше. В Пензе размещены заводы точного машиностроения, а Узбекистан богат газом. И все современные совместные технологии предопределяют то, что сегодня мы не обойдемся без СП по обслуживанию, наладке, гарантийному, постгарантийному обслуживанию



не регионов. В ходе проведения «круглых столов» узбекистанских предпринимателей особенно интересовала тема доступа к российскому законодательству в сфере налогообложения и предоставления льгот. Россияне деталь-

тановить контакты на уров-

но способен привлекать инвестиций от 2 до 4 миллиардов долларов США. А поддержка экономических контактов между нашими странами может способствовать созданию конкурентных преимуществ для эффективной работы не только на рынках друг друга, но и третьих стран.

В ходе визита проведена кооперационная биржа между узбекскими и российскими предпринимателями, на которой стороны непосредственно обсудили перспективы двустороннего сотрудничества и возможности реализации совместных проектов. Бизнес-контакты продолжились и в ходе посещения членами российской делегации предприятий Таш-

Ольга НЕПОМНЯЩАЯ.



(Памятка военнослужащему, призванному на срочную службу)

- Мы поначалу выставили на продажу запчасти 800 наинистерством обороны для воменований на общую сумму 30 миллионов сумов, - расеннослужащих, призываемых сказывает руководитель «Фермер-маркета» Атабек Рахимов. на срочную службу, издана - Планируем наладить снабжение сельчан сельхозтехнипамятка под названием «Аркой и запчастями к ней на основе заказов, которые можно мия — школа жизни» на узоплачивать как наличными, так и перечислением. А во время бекском языке (на кириллипосевной сможем доставлять необходимые запчасти ферце и латинице) и на русском

Памятка открывается словами Президента, Верховно-Новое СП в Маргилане го Главнокомандующего Вооруженными Силами Респуб-В Маргилане приступило к работе узбекско-турецкое солики Узбекистан Ислама Кавместное предприятие «Маргилонтекс». Общая проектная стоимость нового СП, созданного по римова: «Мы сегодня можем инициативе Ферганского хлопчатобумажного производс гордостью говорить о том, что служба в рядах Вооруженственного акционерного общества и турецкой фирмы «Седаттекстил», составила 3 миллиона 70 тысяч долларов США. ных Сил страны становится Здесь трудятся 220 юношей и девушек. Продукция в осне только конституционным долгом, но и престижной ценовном экспортируется в Россию и Турцию. «Маргилонтекс» оснащен современным оборудованием. Ежегодно здесь булью для нашей молодежи...», дет производиться 2 760 тонн пряжи. Доля экспорта составит приведенными в качестве 3,5 миллиона долларов США. До конца года за счет расширеэпиграфа. Эта цитата во мнония производственных мощностей планируется создать еще гом определяет основную 200 новых рабочих мест. цель и направленность про-

«ОСИЕ-БУХОРО» ПРИГЛАШАЕТ ГОСТЕЙ

В центре Элликкалинского района — городе

Бустоне открылся «Фермер-маркет» по продаже

минеральных удобрений и запчастей для

сельскохозяйственной техники.

ОТКРЫЛСЯ «ФЕРМЕР-МАРКЕТ»

Такое название получила открывшаяся в городе Бухаре частная гостиница. Внешний облик этого двухэтажного здания прекрасно гармонирует с древними памятниками, а в его внутреннем оформлении отражен национальный колорит. Стены фойе, коридора и ресторана украшены изящными атласными тканями. Открытие частной гостиницы, рассчитанной почти на 100 мест, состоялось при участии представителей общественности. В мероприятии принял участие хоким области С. Хусенов.

УзА.

К нынешнему призыву Ми- в школу жизни, мужества, осознают смысл и значение любви к Родине, преданности идеалам национальной независимости.

и так далее.

В памятку включены тексты Государственного гимна нашей страны, Военной присяги, а также обращения к воину Узбекистана с призывом быть верным присяге, Президенту страны и народу Узбекистана.

Кроме того, в памятке приводятся необходимые для солдата сведения об истории создания Вооруженных Сил, правовой базе прохождения воинской службы, об оборонной политике нашего государства, полезные советы.

Особое внимание в памятке уделено разъяснению солдатам вопросов предоставления льгот военнослужащим срочной службы, определенных национальным законодательством, решениями правительства страны и общевоинскими уставами, а также их прав и обязанностей.

В памятке также указаны нормы суточного продовольственного пайка военнослужащих, а также перечень вещевого имущества, которое им будет выдано государ-

Защитники Родины, изучая содержание памятки, лучше

проводимых в национальной армии реформ, приобретут необходимые знания о своих правах и обязанностях, получат сведения о льготах, предоставляемых при поступлении в высшие учебные заведения страны или при трудоустройстве после успешного завершения срочной военной службы.

Значительное место в памятке занимают требования к мерам безопасности, соблюдение которых необходимо при проведении занятий по боевой подготовке. В заключение памятки

приведены адреса и номера телефонов органов воспитательной работы Министерства обороны, по которым каждый солдат может в случае необходимости обратиться в любое время суток.

Памятка издана в формате небольшой по размеру брошюры, удобна для постоянного ношения с собой. Из этого следует ее основное предназначение - быть повседневным справочником, своего рода путеводителем и советчиком для военнослужащего срочной службы.

В условиях начавшихся, согласно Постановлению Президента Республики Узбеки-



роприятий по очередному весеннему призыву в армию памятка даст прочный фундамент необходимых знаний для успешного прохождения солдатами срочной военной службы, выполнения ими конституционного долга во имя независимости и процветания Родины, а также поможет вновь призванному на службу солдату как можно быстрее адаптироваться к условиям военной службы.

Пресс-служба Министерства обороны Республики Узбекистан

японоведов

исследовательских центров Японии, который имеет тесные

марканда и Ферганы успешно функционируют центры по изучению японского языка, где узбекская молодежь с боль-

Подготовили Анатолий ЕРШОВ и ИА «Жахон».

на применение предложенных методов обработки и отсутствие претензий.

Собственник автоматизированной банковской системы обязан обеспечить защиту информации, согласно правилам, установленным Центральным банком Республики Узбекистан, и обязан уведомлять собственника информации обо всех фактах нарушения защиты его информации.

Собственник автоматизированной банковской системы обязан обеспечить защиту информации, содержащей государственные секреты или являющейся конфиденциальной, в порядке, установленном Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

Статья 8. Сертификация технических средств в автоматизированной банковской системе

Сертификация технических средств в автоматизированной банковской системе, а также средств защиты этой системы (в том числе и криптографических), которые обрабатывают информацию, содержащую государственные секреты или являющуюся конфиденциальной, осуществляется в соответствии с законодательством.

те, которые предусмотрены законодательством Республики Узбекистан о защите информации в автоматизированной банковской системе, то применяются правила международного договора.

Статья 3. Автоматизированная банковская система

Автоматизированной банковской системой является информационная система, предназначенная для осуществления сбора, хранения, поиска, обработки и пользования информацией в сфере банковской деятельности.

Статья 4. Цели защиты информации в автоматизированной банковской системе Защита информации в автоматизирован-

ной банковской системе осуществляется в целях: обеспечения информационной безопасно-

сти банков и защиты банковской тайны; предотвращения утечки, хищения, утраты, искажения, блокировки, подделки информации и иного несанкционированного доступа к ней, а также копирования и других форм вмешательства в автоматизированную бан-

3 A K O H Республики Узбекистан

О защите информации в автоматизированной банковской системе

Принят Законодательной палатой 16 ноября 2005 года Одобрен Сенатом 24 февраля 2006 года

Статья 1. Цель настоящего Закона Целью настоящего Закона является регулирование отношений в области защиты информации в автоматизированной банковской системе.

Статья 2. Законодательство о защите информации в автоматизированной банков-

ской системе Законодательство о защите информации в автоматизированной банковской системе состоит из настоящего Закона и иных актов законодательства.

Если международным договором Республики Узбекистан установлены иные правила, чем

Статья 9. Служба защиты информации в автоматизированной банковской систе-В Центральном банке Республики Узбе-

кистан и банках должна создаваться служба защиты информации в автоматизированной банковской системе.

Служба защиты информации в автоматизированной банковской системе:

организует контроль за обеспечением сохранности информации; оказывает методическую и практическую

помощь в вопросах защиты информации; участвует в проектировании, испытаниях и приемке системы защиты информации в автоматизированной банковской системе;

принимает меры по защите информации в автоматизированной банковской системе при выявлении попыток несанкционированного доступа к информации, других форм вмешательства и при нарушении правил функционирования системы;

проводит анализ состояния и эффективности мер по защите информации;

осуществляет иные полномочия в соответствии с законодательством.

7 anpeas 2006 zoda

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ

в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-29 от 14 марта 2005 года, с привлечением в качестве финансового консультанта компании Miller Trading GmbH (Швейцария) объявляет о проведении

> ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА ПО РЕАЛИЗАЦИИ 49% ПАКЕТА АКЦИЙ ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «АММОФОС».

Предлагается к продаже 484 057 (четыреста восемьдесят четыре тысячи пятьдесят семь) простых именных акций ОАО «Аммофос», что составляет 49% всех эмитированных предприятием акций. Стартовая цена пакета акций — не менее 17 164 400 (семнадцать миллионов сто шестьдесят четыре тысячи четыреста) долларов США. При этом преимуществом будет пользоваться компания, готовая предложить наибольшую цену за 49% акций ОАО «Аммофос» и взять на себя инвестиционные обязательства.

ОАО «Аммофос» расположено в г. Алмалыке Ташкентской области. Начало ввода завода в эксплуатацию — 1969 год. ОАО «Аммофос» является крупнейшим производителем азотно-фосфорных минеральных удобрений в Республике Узбекистан, который обеспечивает 85% нужд сельского хозяйства республики в фосфорных удобрениях.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности. С запросами можно обращаться по одному из указанных ниже адресов.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера, форму тендерного предложения, может быть получен после его оплаты и представления в Бюро по индивидуальной приватизации предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности с приложением копии документа, подтверждающего оплату.

Срок приобретения тендерной документации истекает 1 июня 2006 года.

Прием тендерных предложений заканчивается 15 июня 2006 года.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

Рабочий орган Госкомимущества: БИПП, Бюро по индивидуальной приватизации предприятий, Республика Узбекистан, 700003, г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 55,

здание Госкомимущества, 17-й этаж. Вниманию Вахабова Улугбека Каримовича, генерального директора.

+998 (71) 139-22-51. Телефон +998 (71) 139-22-79. Факс ccpbuz@tps.uz Эл. почта:

Финансовый консультант: Miller Trading GmbH (представительство в Узбекистане), Республика Узбекистан, 700070, г. Ташкент, ул. Глинки, 41 а.

Москаленко Сергея Евгеньевича, Вниманию главы представительства. +998 (71) 152-40-15. Телефон +998 (71) 152-40-11. Факс fm@marvel.uz Эл. почта:

INVITATION TO TENDER

STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE OF THE STATE ASSETS TO THE FOREIGN INVESTORS

based on the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-29 dated March 14, 2005 and with the participation of the Miller Trading GmbH (Switzerland) as the Financial Advisor, hereby announces

> THE OPEN TENDER FOR PRIVATIZATION SALE OF THE 49% SHARE PACKAGE OF THE JOINT STOCK COMPANY "AMMOPHOS"

484 057 (four hundred eighty four thousand fifty seven) shares of common stock of JSC "Ammophos" constituting the aggregate of 49% of the Company's total issued shares are being offered for sale. Starting bidding price for the said package of shares is not less than 17 164 400 (seventeen million one hundred sixty four thousand four hundred) US Dollars. At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 49% of shares of the Company and to take upon itself the investment obligations.

JSC "Ammophos" is located in Almalyk city, Tashkent region. It began its operation in 1969. JSC "Ammophos" is the largest nitrogenous phosphate mineral fertilizers producer in Uzbekistan, which provide 85% of agriculture demand of Uzbekistan for phosphate fertilizers.

Investors interested in participating in the tender shall first submit a properly completed signed Application for participation and Confidentiality Statement. With the inquiries please contact one of the addresses indicated below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon payment made for it, by presenting to Case-by-Case Privatization Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The Tender Documentation can be purchased till the date of June 01, 2006.

The Bid Submission Deadline is June 15, 2006.

For all issues related to the tender, please contact:

The Work Body of the State Property Committee:

CCPB, Case-by-Case Privatization Bureau State Property Committee Bldg., 17th Floor Uzbekistanskaya Str. 55, 700003, Tashkent, Uzbekistan

Mr. Ulugbek Vahabov Attention: Director General +998 (71) 139 22 51. Telephone: +998 (71) 139 22 79. ccpbuz@tps.uz E-mail:

The Financial Advisor:

Miller Trading GmbH (Representative office in Uzbekistan) 41 a, Glinka str., 700070, Tashkent, Republic of Uzbekistan

Mr. Sergey Moskalenko Attention: Head of representative office + 998 (71) 152 40 15. Telephone: + 998 (71) 152 40 11.

fm@marvel.uz

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ

в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-29 от 14 марта 2005 года, с привлечением в качестве финансового консультанта ИК «ФИНАМ» (Российская Федерация) объявляет о проведении

ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА ПО РЕАЛИЗАЦИИ 45,4% ПАКЕТА АКЦИЙ ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «АЛГОРИТМ».

Предлагается к продаже 179 568 (сто семьдесят девять тысяч пятьсот шестьдесят восемь) простых акций ОАО «Алгоритм», что составляет 45,4 (сорок пять целых четыре десятых) процента всех эмитированных предприятием акций. Стартовая цена пакета акций — не менее 6 441 930 (шесть миллионов четыреста сорок одна тысяча девятьсот тридцать) долларов США. При этом преимуществом будет пользоваться компания, готовая предложить наибольшую цену за 45,4% акций ОАО «Алгоритм» и взять на себя инвестиционные обязательства. Также предусматривается реализовать победителю тендера пакет акций эмитента в размере 6,8%.

ОАО «Алгоритм» расположено в г. Ташкенте, и его основной деятельностью является выпуск товаров производственно-технического назначения и товаров народного потребления.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности. С запросами можно обращаться по одному из указанных ниже адресов.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после представления в Бюро по индивидуальной приватизации предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности, а также копии документа, подтверждающего оплату за приобретение тендерной документации.

Срок подачи заявки на участие в тендере истекает 1 июня 2006 года.

Прием тендерных предложений заканчивается 15 июня 2006 года.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

Рабочий орган Госкомимущества: БИПП, Бюро по индивидуальной приватизации предприятий, Республика Узбекистан, 700003,

г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, 17-й этаж. Вахабова Улугбека Каримовича, Вниманию

Телефон Факс Эл. почта:

генерального директора. +998 (71) 139-22-51. +998 (71) 139-22-79. ccpbuz@tps.uz

Финансовый консультант:

Инвестиционная компания «ФИНАМ», 103045, г. Москва, Даев переулок, 20, Бизнес-центр «Даев-Плаза», офис 2.16.

Вниманию Телефон

Факс

Эл. почта:

Харченко Сергея Игоревича, руководителя проекта. + 7 (095) 204-81-52. +7 (095) 204-81-07. kharchenko@finam.ru

INVITATION TO TENDER

E-mail:

STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE OF THE STATE ASSETS TO THE FOREIGN INVESTORS

based on the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-29 dated March 14, 2005, and with the participation of the investment company "FINAM" (Russia) as a Financial Advisor, hereby announces

THE OPEN TENDER FOR PRIVATIZATION SALE OF THE 45,4% SHARE PACKAGE OF JOINT STOCK COMPANY "ALGORITM"

179 568 (one hundred seventy nine thousand five hundred sixty eight) shares of common stock of the JSC "Algoritm" constituting the aggregate of 45,4% of the Company's total issued shares being offered for sale. Starting bidding price for the said package of shares is not less than 6 441 930 (six million four hundred forty one thousand nine hundred thirty) US Dollars. At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 45,4% of shares of the Company and to take upon itself the investment obligations. It is also foreseen to realize to the winner of the tender the 6,8% of shares of the issuer.

JSC "Algoritm" is situated in Tashkent city, its main activity is production of products with production and technical purpose and consumer goods.

Investors interested in participating in the tender shall first submit a properly completed and signed Application for participation and Confidentiality Statement. With the inquiries please contact one of the addresses indicated below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon payment made for it, by presenting to Case-by-Case Privatization Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The Tender Documentation can be purchased till June 01, 2006.

The Bid Submission Deadline is June 15, 2006.

For all issues related to the tender, please contact:

The Work Body of the State Property Committee:

CCPB, Case-by-Case Privatization Bureau State Property Committee Bldg., 17th Floor Uzbekistanskaya Str. 55, 700003, Tashkent, Uzbekistan

Attention:

Mr. Ulugbek Vahabov Director General +998 (71) 139 22 51. Telephone: +998 (71) 139 22 79. Fax: ccpbuz@tps.uz E-mail:

Financial Adviser:

Investment company "FINAM" 20 Dayev side str., Dayev Plaza Business Centre, office #2.16, 103045 Moskow, Russian Federation

Mr. Sergey Kharchenko Head of the project Telephone: +7 (095) 204 81 52. +7 (095) 204 81 07. kharchenko@finam.ru E-mail:

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ продаже государственного имущества иностранным инвесторам

в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-29 от 14 марта 2005 года объявляет о проведении

> ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА ПО РЕАЛИЗАЦИИ 26% ПАКЕТА АКЦИЙ УЗБЕКСКО-БРИТАНСКОГО СОВМЕСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ В ФОРМЕ ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «OHANGARON RANGLI SEMENT».

Предлагается к продаже 51 271 (пятьдесят одна тысяча двести семьдесят одна) простая акция СП ОАО «Ohangaron rangli sement», что составляет 26 (двадцать шесть) процентов всех эмитированных предприятием акций. Стартовая цена пакета акций — не менее 726 154 (семьсот двадцать шесть тысяч сто пятьдесят четыре) доллара США. При этом преимуществом будет пользоваться компания, готовая предложить наибольшую цену за 26% акций СП ОАО «Ohangaran rangli sement» и взять на себя инвестиционные обязательства.

СП ОАО «Ohangaron rangli sement» расположено в городе Ахангаране Ташкентской области Республики Узбекистан, и его основной деятельностью является производство белого и цветного цемента, выпуск фосфоритной муки для минеральных удобрений.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности. С запросами можно обращаться по указанному ниже адресу.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после представления в Бюро по индивидуальной приватизации предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности, а также копии документа, подтверждающего оплату за приобретение тендерной документации. Срок подачи заявки на участие в тендере истекает 1 июня 2006 года.

Прием тендерных предложений заканчивается 15 июня 2006 года. По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

РАБОЧИЙ ОРГАН ГОСКОМИМУЩЕСТВА:

БИПП, Бюро по индивидуальной приватизации предприятий, Республика Узбекистан, 700003, г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, 17-й этаж.

Вниманию Телефон Факс

Эл. почта:

Вахабова Улугбека Каримовича, генерального директора. +998 (71) 139-22-51. +998 (71) 139-22-79. ccpbuz@tps.uz

INVITATION TO TENDER

STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE OF THE STATE ASSETS TO THE FOREIGN INVESTORS

based on the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-29 dated March 14, 2005, hereby announces

THE OPEN TENDER FOR PRIVATIZATION SALE OF THE 26% SHARE PACKAGE OF JOINT VENTURE JOINT STOCK COMPANY "OHANGARON RANGLI SEMENT"

51 271 (fifty one thousand two hundred seventy one) shares of common stock of the JV JSC "Ohangaron rangli sement" constituting the aggregate of 26% of the Company's total issued shares being offered for sale. Starting bidding price for the said package of shares is not less than 726 154 (seven hundred twenty six thousand one hundred fifty four) US Dollars. At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 26% of shares of the Company and to take upon itself the investment obligations. JV JSC "Ohangaron rangli sement" is situated in Ahangaron city of Tashkent region of the Republic of

Uzbekistan, its main activity is production of white and coloured cement and ground phosphate rocks for fertilizers.

Investors interested in participating in the tender shall first submit a properly completed and signed Application for participation and Confidentiality Statement. With the inquiries please contact to the address indicated below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon payment made for it, by presenting to Case-by-Case Privatization Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The Tender Documentation can be purchased till June 01, 2006.

The Bid Submission Deadline is June 15, 2006.

For all issues related to the tender, please contact:

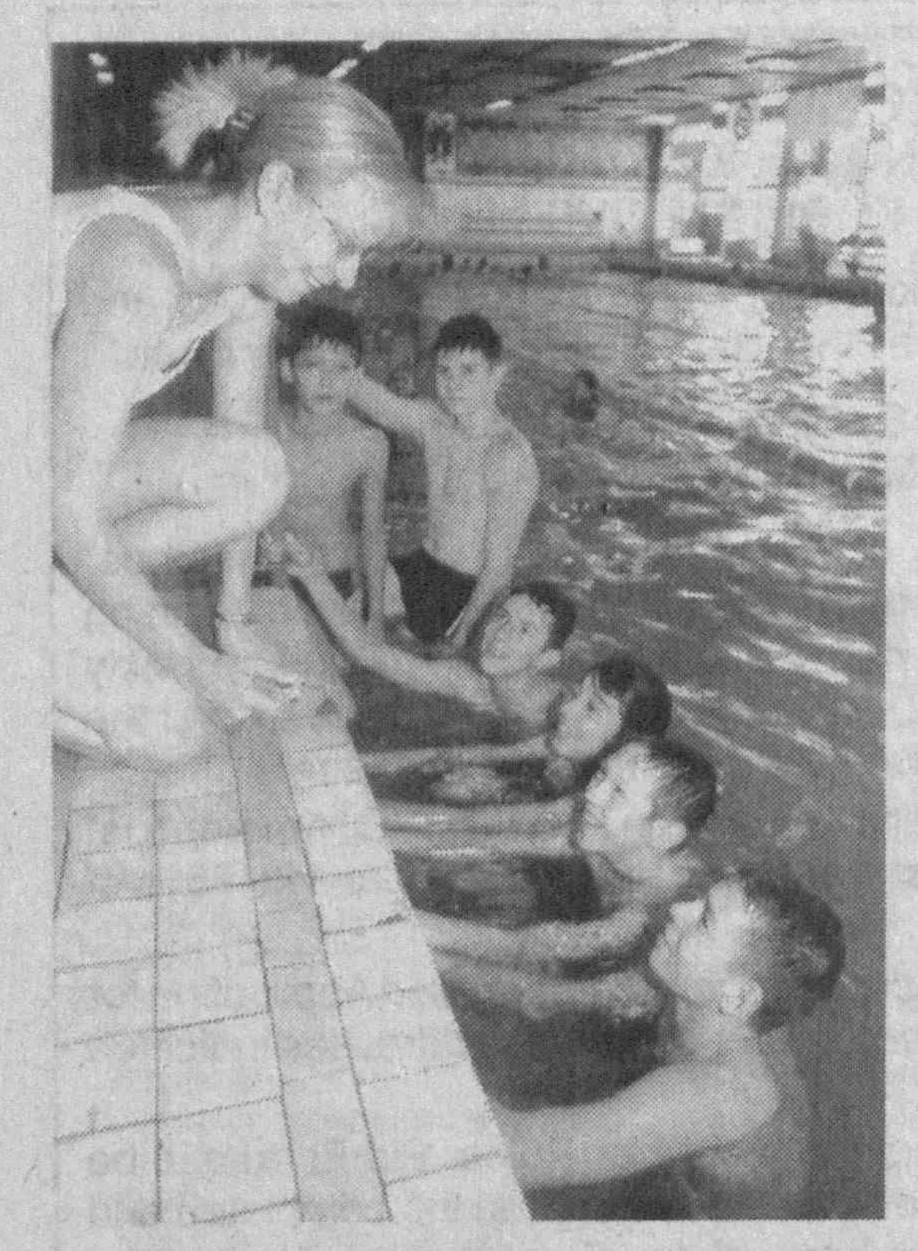
THE WORK BODY OF THE STATE PROPERTY COMMITTEE:

CCPB, Case-by-Case Privatization Bureau State Property Committee Bldg., 17th Floor Uzbekistanskaya str. 55, 700003, Tashkent, Uzbekistan

Attention: Mr. Ulugbek Vahabov, Director General

Telephone: +998 (71) 139 22 51. +998 (71) 139 22 79. E-mail: ccpbuz@tps.uz

7 anpeas 2006 zoda



ИЗ «МАЛЬКОВ» ВЫРАСТАЮТ ЧЕМПИОНЫ

Начавшаяся последняя школьная четверть для многих мальчишек и девчонок Ташкента была ознаменована одним немаловажным событием в их жизни. 56 школьников столицы сели за парты уже в новом для них стату- чемпионов зимнего первенства города среди младших возрастных групп. В дни школьных каникул около 250 детей, представляющих 11 команд Ташкента, состязались за призовые места на дорожках плавательного бассейна столичной спортивной детско-юношеской школы олимпийского резерва № 12.

- Главное, к чему мы стремимся, - привлечь к занятиям спортом больше детей, сделать активный образ жизни для них нормой, - говорит директор одной из старейших спортивных школ Узбекистана — СДЮСШОР № 12 Сергей Лозин. — Сегодня в нашей школе плавания занимается более 350 детей, то есть почти на сто больше, чем в прошлом году. В августе мы вновь объявим о наборе.

За 35-летнюю историю своего существования из стен СДЮСШОР № 12 в «большое плавание» было выпущено немало чемпионов и рекордсменов Узбекистана, победителей и призеров различных международных соревнований. Более 50 мастеров спорта подготовлено тренерским составом школы. Сегодня многие из них составляют костяк сборной команды Узбекистана по плаванию. А в школе заслуженно гордятся их успехами и продолжают работать над мастерством новых «мальков».

Татьяна КОВАЛЬ.

Лодки — на воду!

Теплые погожие дни, установившиеся в Узбекистане, стали хорошим подарком для юных гребцов на байдарках и каноэ, которые на гребной базе Ташкентского моря несколько дней оспаривали чемпионские звания Открытого первенства Узбекистана среди юношей и девушек 1988 года рождения и моложе, в котором приняли участие также гребцы из Казахстана и России.

Однако наши юные гребцы были на высоте. В заездах байдарок-одиночек на 1.000 м первое место завоевала представительница РСДЮШОР профсоюзов Узбекистана Олеся Кудрина. Среди юношей на этой дистанции первенствовал ташкентец Александр Тропин. Кроме того, Олеся Кудрина также была лучшей и в заездах экипажей-двоек и четверок. В дуэте с самаркандской спортсменкой Ксенией При-

расположенный

в центре города,

на проведение

комплексных

Ташкент, ул. Узбекистанская, 98 а. Тел.: 144-26-22, 395-81-23.

Ориентир: Дом кино

свадеб;

банкетов;

обедов;

плова.

принимает заявки

лепской они первыми покорили дистанцию в 1.000 м, а с подругой по команде и школе Ольгой Умаралиевой — 500 м. «Квартет» — Олеся Кудрина, Ольга Умаралиева, Ксения Прилепская и Екатерина Заркова — опередил все экипажи-четверки на 1000-метровой дистанции.

Места среди других участников распределились следующим образом: Серик Мирбеков из Чирчика стал победителем на 500

и 200 метров. У девушек-байдарочниц на этих же дистанциях первенствовала профсоюзная спортсменка Ольга Умаралиева. Алексей Мачалов (РДЮСШОР профсоюзов) покорил 500 м в байдарке-одиночке, а 200 метров — Владимир Курносов из России. В классе судов «двойка» высшая ступень пьедестала почета на дистанции 1.000 м досталась Александру Тропину (Ташкент) и Алексею Питякову (Чирчик), на каноэ — Серику Мирбекову и Даурену Миербекову (Чирчик). Они же выиграли 500 и 200-метровые дистанции на байдарках. Дуэт каноистов из Чирчика в составе Эрлана Юлдашева и Руслана Тулпашева стал победителем на 500 метров.

Наш корр.

Участники посвященного празднику Навруз и 670-летию Амира Темура Термез - Карши -

ФИНИШ — ОКСАРОИ

Марафонцам были вручены памятные подарки. К числу бегунов, отправившихся с каршинского проспекта Мустакиллик в дальнейший путь в сторону Бухарской области, присоединилось свыше тысячи местных жителей от семи до семидесяти лет.

Карши

Вниманию организаций и предприятий!

ДОРОЖНО-СТРОИТЕЛЬНОЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «ХОРАЗМАВТОЙУЛ»

объявляет открытый конкурсный торг на выполнение строительного контракта по проектам:

1. «Капитальный ремонт автодороги «4Р267 Ургенч — Чандиркият — Хонка 8 — 14 км».

2. «Капитальный ремонт автодороги «4Р267 Ургенч — Чандиркият — Хонка 0 — 8 км». 3. «Капитальный ремонт автодороги «4Р162 г. Ургенч 15—22 км».

4. «Капитальный ремонт ж/б моста через канал Палван на 3,7 км автодороги

«4Р164 Хонка — Янгиарык — Чикирчи — Хива».

Срок продолжительности строительства — 6 месяцев (180 кал. дней). Заказчик — дорожно-строительное территориальное дочернее предприятие «Хоразмавтойул»,

расположенное по адресу: г. Ургенч, ул. Хивинское шоссе, 1-й км. Реализация проекта осуществляется за счет средств Республиканского дорожного фонда. Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим

требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному объекту, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора. Если деятельность, связанная с выполнением работ (услуг), подлежит лицензированию, то к участию в

конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке, или имеющие гарантийное письмо субподрядчика, обладающего лицензией на выполнение вышеуказанных работ (услуг). Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к

организатору торга — в Консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию Хорезмской области, расположенному по адресу: г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Тел. 226-92-25.

Стоимость одного комплекта документов — 50 000 сумов. Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.

Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления по адресу: г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон 226-92-25.

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТЕНДЕРЕ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОМИССИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ТЕНДЕРНЫХ ТОРГОВ ПРИ ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТОРАМ

в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан № ПП-29 от 14 марта 2005 года объявляет о проведении

> ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА ПО РЕАЛИЗАЦИИ 25% ПАКЕТА АКЦИЙ АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА ОТКРЫТОГО ТИПА «LOLA ATIR UPA».

Предлагается к продаже 45 602 (сорок пять тысяч шестьсот две) простые акции AOOT «LOLA ATIR UPA», что составляет 25 (двадцать пять) процентов всех эмитированных предприятием акций. Стартовая цена пакета акций — не менее 363 300 (триста шестьдесят три тысячи триста) долларов США. При этом преимуществом будет пользоваться компания, готовая предложить наибольшую цену за 25% акций AOOT «LOLA ATIR UPA» и взять на себя инвестиционные обязательства.

АООТ «LOLA ATIR UPA» расположено в городе Ташкенте Республики Узбекистан, и его основной деятельностью является производство парфюмерно-косметических товаров для народного потребления.

Инвесторы, желающие участвовать в тендере, должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную заявку на участие и заявление о соблюдении конфиденциальности. С запросами можно обращаться по указанному ниже адресу.

Пакет тендерной документации, включающий информационный меморандум, правила проведения тендера и форму тендерного предложения, может быть получен после представления в Бюро по индивидуальной приватизации предприятий заполненной и подписанной заявки и заявления о соблюдении конфиденциальности, а также копии документа, подтверждающего оплату за приобретение тендерной документации.

Прием тендерных предложений заканчивается 15 июня 2006 года.

Срок подачи заявки на участие в тендере истекает 1 июня 2006 года.

По всем вопросам, относящимся к проведению тендера, просьба обращаться:

РАБОЧИЙ ОРГАН ГОСКОМИМУЩЕСТВА:

БИПП, Бюро по индивидуальной приватизации предприятий, Республика Узбекистан, 700003, г. Ташкент, проспект Узбекистанский, 55, здание Госкомимущества, 17-й этаж.

Вахабова Улугбека Каримовича, Вниманию генерального директора.

+998 (71) 139-22-51. Телефон +998 (71) 139-22-79. Факс ccpbuz@tps.uz Эл. почта:

общереспубликанского марафона по маршруту Бухара — Навои —

НА ПЛОЩАДИ

достигли Карши.

В торжественной встрече прибывших из Термеза марафонцев приняли участие ответственные работники областного управления по делам культуры и спорта, учащиеся и студенты, представители широкой общественности.

8 апреля участники общереспубликанского марафона, пройдя все пункты пробега, финишируют на площади Оксарой в городе Шахрисабзе.

Ахад МУХАММАДИЕВ, корр. УзА.

С ЛЮБОВЬЮ К РОДИНЕ Самарканд — Шахрисабз,

лари», рассказывающей о научной деятельности женщин-ученых.

Совет Ташкентского областного отделения общественного движения молодежи «Камолот» в рамках работы по выполнению программы Года благотворительства и медицинских работников организовал для 200 детей, которые находятся под попечительством, увлекательную экскурсию. Ребята побывали на площади Мустакиллик, где воздвигнут монумент Независимости и гуманизма, площади Памяти, посетили Государственный музей истории Темуридов.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ

тельское благотворительное мероприятие, посвященное 2700-летию города Карши и 670-

летию Амира Темура, в рамках которого состоялась презентация книги «Кашкадарё олима-

честве художника» и «Облик древнего Насафа» и изделиями каршинской школы ремеслен-

Областные отделения Фонда «Олтин мерос» и ассоциации «Олима» провели просвети-

Собравшиеся также ознакомились с выставкой работ на темы «Образ Сахибкирана в твор-

ничества

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ БИРЖА НЕДВИЖИМОСТИ

ПРИГЛАШАЕТ НА БИРЖЕВЫЕ ТОРГИ!

Уважаемые предприниматели!

Уполномоченным агентом Госкомимущества Республики Узбекистая ГИФ «Давинком»

выставлены 8 апреля 2006 года

нижеследующие объекты недвижимости на централизованных электронных биржевых торгах на Республиканской бирже недвижимости с применением механизма шагового снижения на стартовую цену на основании соответствующего постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан.

Торги проводятся каждый понедельник, среду и пятницу. По 3-му классу — на каждой 15-й торговой сессии стартовая цена нижеследующего объекта снижается на 5%:

Алтынсайский филиал Денауской нефтебазы, расположенный по адресу: Сурхандарьинская область, Денауский район.

Стартовая цена — 619 358,0 долларов США. По 2-му классу — на каждой 10-й торговой сессии стартовая цена нижеследующих объектов снижается на 5%:

«Автокемпинг», расположенный по адресу: Сырдарьинская область, г. Гулистан.

Стартовая цена — 2 027 600,0 долларов США; Автокемпинг «Саримай», расположенный по адресу: Хорезмская область, Хазараспский р-н. Стартовая цена — 764 733,0 долларов США.

Примечание: по нефтебазе и автокемпингам оплата производится в сумах по эквиваленту доллара США по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день оплаты. Если от иностранных инвесторов поступит заявка на приобретение нефтебазы и автокемпингов за СКВ, то эти объекты продаются за СКВ по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день подачи

Уважаемые предприниматели! Не упустите свой шанс!

На торгах при покупке объектов недвижимости вам окажут свои услуги опытные брокеры, зарегистрированные на Республиканской бирже недвижимости.

За дополнительной информацией вы можете обращаться по адресу: г. Ташкент, Сабир-Рахимовский район, массив Каракамыш-2/4, ул. М. Уразбаева, 1 а, Республиканская биржа недвижимости. Телефоны: 399-80-26, 136-15-28. Факс 136-26-26. www.rkmb.uz

Напоминание: если в процессе проведения централизованных электронных биржевых торгов на выставленные объекты проявят интерес два или более покупателей, то в этом случае торги продолжатся в режиме аукциона и цены будут формироваться свободно.



Тел.: 133-1577, 132-2766, 187-5461



Все банковские услуги в национальной и иностранной валюте — для вашего успеха!

«Пахта-банк» — ключ к вашему благосостоянию!

INVITATION TO TENDER

STATE COMMISSION FOR CONDUCTING TENDERS ON THE SALE OF THE STATE ASSETS TO THE FOREIGN INVESTORS

based on the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan #PP-29 dated March 14, 2005, hereby announces

> THE OPEN TENDER FOR PRIVATIZATION SALE OF THE 25% SHARE PACKAGE OF JOINT STOCK COMPANY "LOLA ATIR UPA"

45 602 (forty five thousand six hundred two) shares of common stock of the JSC "LOLA ATIR UPA" constituting the aggregate of 25% of the Company's total issued shares being offered for sale. Starting bidding price for the said package of shares is not less than 363 300 (three hundred sixty three thousand three hundred) US Dollars. At that, the preference will be given to the company ready to offer the highest bid for the 25% of shares of the Company and to take upon itself the investment obligations.

JSC "LOLA ATIR UPA" is situated in Tashkent city of the Republic of Uzbekistan, its main activity is producing perfumes and cosmetics for public use.

Investors interested in participating in the tender shall first submit a properly completed and signed Application for participation and Confidentiality Statement. With the inquiries please contact the address indicated below.

The Tender Documentation package including Information Memorandum, Tender Rules, Bid Form can be obtained upon payment made for it, by presenting to Case-by-Case Privatization Bureau the completed and signed Application and Confidentiality Statement together with a copy of the document confirming the payment effected.

The Tender Documentation can be purchased till June 01, 2006. The Bid Submission Deadline is June 15, 2006.

For all issues related to the tender, please contact:

THE WORK BODY OF THE STATE PROPERTY COMMITTEE:

CCPB, Case-by-Case Privatization Bureau State Property Committee Bldg., 17th Floor Uzbekistanskaya str. 55, 700003, Tashkent, Uzbekistan

Attention: Mr. Ulugbek Vahabov Director General Telephone: +998 (71) 139 22 51.

+998 (71) 139 22 79. E-mail: ccpbuz@tps.uz

Hapodhoe caobo Xaak cysu

УЧРЕДИТЕЛИ:

Олий Мажлис Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Зам. главного редактора А. САИДОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-627. Объем 2 печ. л. Тираж 7903. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику - 21.00.

Отделы редакции: Общественно-политической

жизни - 133-09-97 Экономики — 133-48-04 Международной жизни, новостей и спорта - 133-95-01 Науки, образования и здравоох-ранения — 133-67-55 Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55 Регионов и связи с читателями 136-09-67 Секретариат - 133-28-49 Рекламы - 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz E-mail: slovo@uzpak.uz Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 маши-

нописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Л. БАЙТЕРЯКОВА. Дежурный Э. ХАЛИУЛИНА. Старший корректор E. TUTAPEHKO.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк«, адрес предприятия: улица Буюк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника